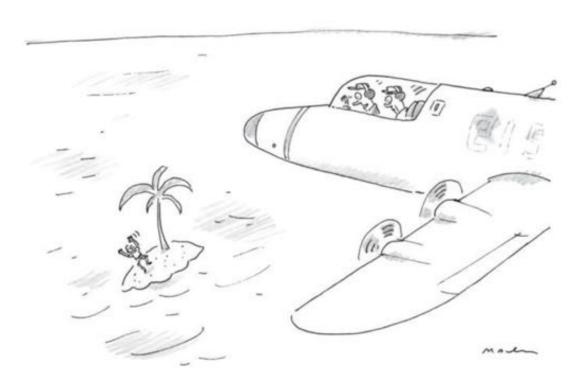
The New Yorker 漫画选集 (第五辑)

王鑫^{*} 浙江大学地球科学系

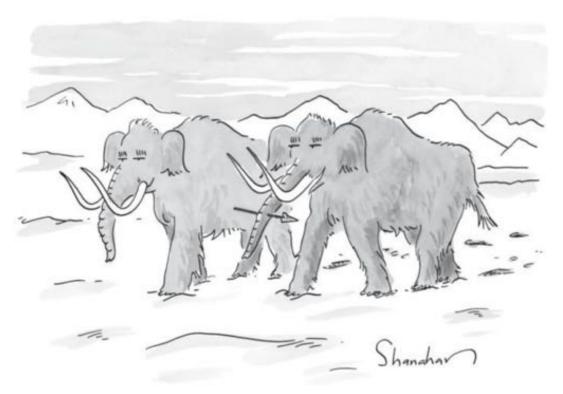


133. 每次从这儿经过他都非常热情地和我打招呼。

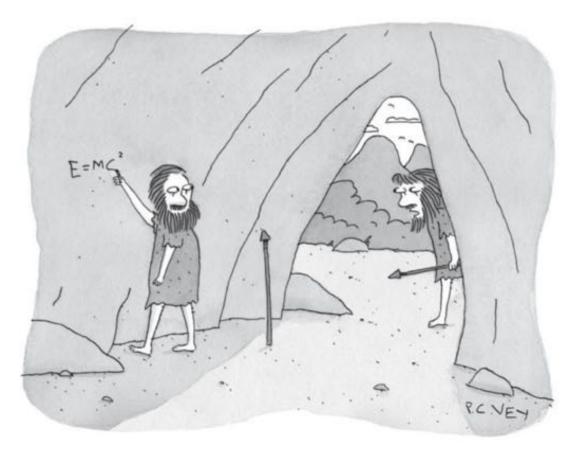
^{*}电子邮件: ericrussell@zju.edu.cn



134. What time does the outdoors close?



135. 我父母看不惯这个。



136. 快别整那玩意儿了,野牛都跑了。



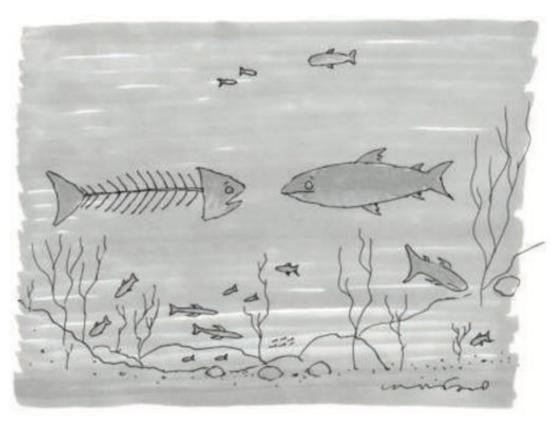
137. It's normal to feel empty after a split.



138. 很明显有些人没有意识到问题的严峻。



139. 再想想我们聚在一起,本来打算搞阅读小组的。



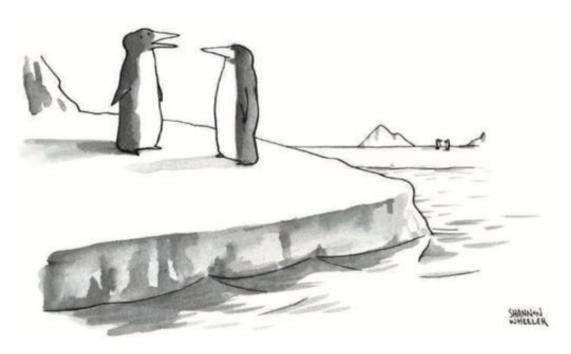
140. He only wanted me for my body.



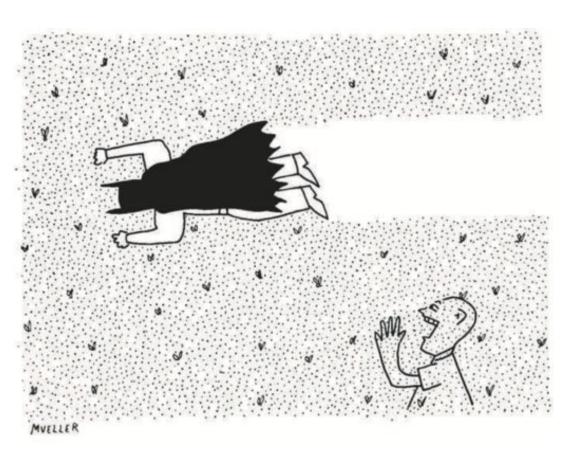
141. Take it easy, Billy. I'm just gonna give her a treat.



142. Don't-they'll just spend it on drugs.



143. 我个人觉得冰桶挑战没什么大不了的。



144. 多谢了,蝙蝠侠。



145. 哪儿?! 哪儿?!



146. 安全提示问题。



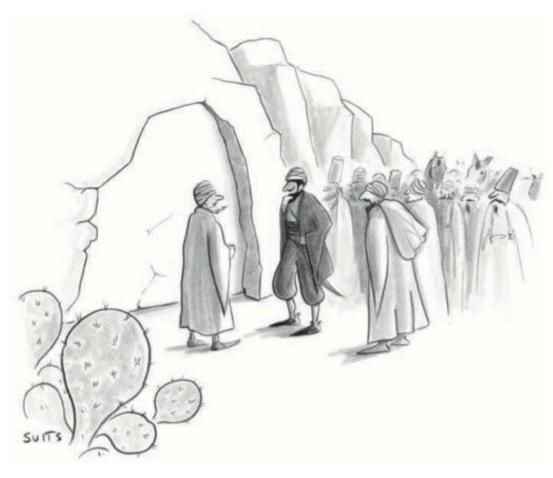
147. 嘿,别忘了你的直播器材。



148. 我正在写一本回忆录,不过差不多全是配方。



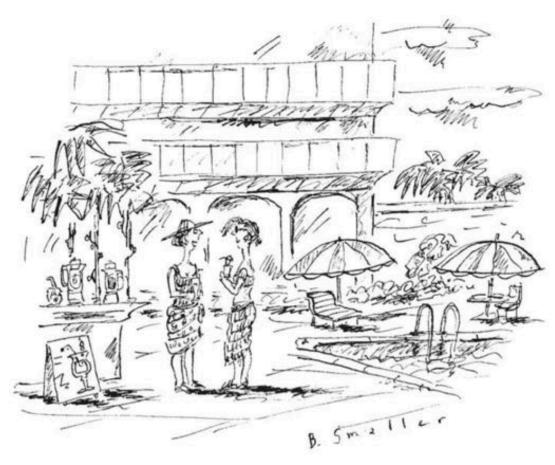
149. 戈多回复: "不好意思迟到了,:(,;)"



150. 试试"开门,下划线,芝麻"行不行。



151. 讲实话,情况对我们不利啊。



152. 度假真好,可以吐槽点新的东西。



153. Have you tried turning your conscious mind off and on again?